

# Zaragoza ha rendido su homenaje a los Ejércitos de MARRUECOS y ARAGON

## A LOS ACTOS ASISTIERON LOS MINISTROS SECRETARIO GENERAL Y DEL EJERCITO

### Mas de 80.000 personas se sumaron al homenaje

#### La medalla de oro de la Provincia a la segunda bandera del Tercio y a la Mehal-la de Tetuán

Zaragoza, 13.—Los actos en los que Zaragoza y Aragón en pleno han rendido homenaje al heroico Quinto Cuerpo de Ejército de Aragón, han revestido gran brillantez y solemnidad. Han comenzado con una salva a la cual asistieron el ministro del Ejército y el secretario general del Movimiento.

A las diez y treinta, llegó en automóvil al templo, el camarada Arrese, acompañado del gobernador civil y jefe provincial.

El ministro del Ejército, llegó también en automóvil, acompañado del capitán general de la V Región, general Monasterio.

En el atrio del templo, fueron cumplimentados los ministros por el general jefe de la Región Aérea, señor Castro, jefe de la 52 División, Sr. Llereny; general jefe de Estado Mayor de la región, Rivera; general jefe de las Fuerzas de Ingenieros, señor Rodríguez; general jefe de Artillería, señor Zabaleta; general subinspector de la Guardia Civil, señor Haro; gobernador militar de la Plaza, general Cremades; general Marzo, director general de la Academia de Zaragoza; Hidalgo Cisneros, general jefe de la División de Caballería, Sr. Urrutia; el delegado nacional de Provincias y consejero nacional, camarada Lorente Sanz y otras muchas autoridades y jerarquías de la provincia y región, así como diversas representaciones.

El heroico teniente general Moscardó llegó procedente de Barcelona en automóvil.

Junto al altar se situaron las autoridades y jerarquías. En las naves se hallaban millares de fieles.

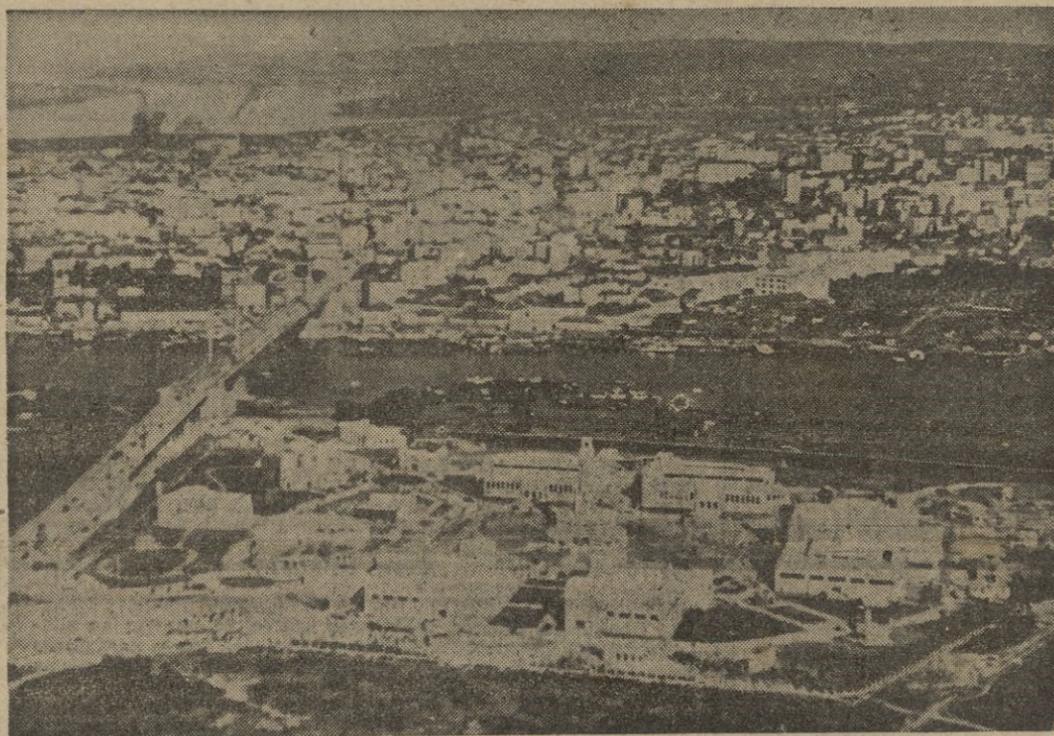
El deán con el Cabildo entonaron la salve y después los ministros y autoridades adoraron a la Virgen.

**IMPOSICION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD A LOS GENERALES MONASTERIO Y URRUTIA**

A las once y media en el Cuartel de Castillejos, se verificó la imposición de la Medalla de Oro

de la ciudad a los heroicos generales Monasterio y Urrutia.

En la explanada del cuartel fueron levantadas tres tribunas, situándose en la central los ministros, generales y representantes. (Pasa a la página 6.)



# Los norteamericanos siguen penetrando en Aquisgran

## Por todas partes sólo se ven incendios

Frente de Aquisgran, 13.—Caza por casa la infantería norteamericana va penetrando en las

ruinas de Aquisgran frente a resistencia relativamente débil. No hay apenas fuego artillero por parte alemana y la resistencia principal la ofrecen los nidos de ametralladoras.

Hay incendios por todas partes de la ciudad y no se ven personas civiles. Detrás de las harricadas yacen numerosos cadáveres de alemanes, mientras las pérdidas aliadas son reducidas.—EFE.

**LOS CANADIENSES SE ENCUENTRAN A 8 KILOMETROS DE BREKENS**

Londres, 13.—Los canadienses se encuentran ya a 8 kilómetros del puerto de Brekens en el estuario del Escalda. Los alemanes luchan encarnizadamente para contener el avance y contraatacan casi sin cesar, dice el corresponsal de Reuter.—EFE.

# LA GUERRA EN ITALIA

## Ayer se luchó duramente en el frente del V Ejército

### El VIII Ejército ha ocupado Montiano

Cuartel aliado del Mediterráneo, 13.—Comunicado oficial: "Se lucha duramente desde ayer en el frente del V Ejército a través de la carretera de Florencia a Bolonia."

El VIII Ejército ha ocupado Montiano al sur de la carretera principal de Rimini a Bolonia y se aproximan a Erta.

Mas al oeste, en el sector montañoso, nuestras fuerzas han conquistado Monte di Rullato.

Aire: Formaciones muy poderosas de bombarderos pesados del XV Ejército aéreo atacaron en apoyo de las operaciones del V Ejército. El ataque fue seguido por otro de bombarderos medios.

Poderosas formaciones de cazas británicas atacaron los aeródromos húngaros, donde destruyeron gran número de aviones de

caza en tierra. Los cazas de gran radio de acción atacaron las posiciones y fluvial en Austria y Hungría.

Cazas y caza-bombarderos de la aviación táctica atacaron los objetivos militares en los aeródromos del norte del frente italiano.

(Pasa a la página 6.)

# ¿Quiere Hungría pedir el armisticio?

## Una declaración del corresponsal diplomático del "Yorkshire Post"

Londres, 13.—El corresponsal diplomático del "Yorkshire Post" declara que existen indicios de que el deseo de Hungría expresado en más de una ocasión de salir de la guerra podría conducir en breve a la petición definitiva de armisticio.—EFE.

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRÁFICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

Año XI-Núm. 3.102

Ceuta, Sábado 14 de Octubre de 1944

Ejemplar 25 ct.

# Tropas yugoeslavas han penetrado en las calles de Belgrado

Londres, - Radio Yugoslavia libre publica un comunicado especial en el que se anuncia que las unidades del primero y doceavo Cuerpos de Ejército de liberación han penetrado en las calles de Belgrado.—Eje.

# Los rusos han entrado EN RIGA

## Las divisiones alemanas se retiran hacia el oeste

Londres, 13.—Según comunican oficialmente de Moscú, las tropas rusas han hecho su entrada en Riga.—EFE.

Berlín, 13.—Al este de Riga las divisiones alemanas se retiran hacia el oeste sin que los bolcheviques puedan impedir sus movimientos.

Todos los ataques a las tropas de protección alemanas fueron rechazados al norte de Pleskau a Riga.

En la isla de Oesel, las tropas soviéticas realizaron nuevos desembarcos en la parte occidental, sufriendo pérdidas muy elevadas ante la resistencia de las tropas germanas.—EFE.

Berlín, 13.—Cincuenta y tres carros de combate soviéticos fueron destruidos por los alemanes al norte de la carretera de Pleskau a Riga, según la O. I. de I.—EFE.

# Un telegrama del alcalde de Alicante a la Casa Civil del Generalísimo

Alicante, 13.—Esta tarde, después de emprender el viaje de regreso a Madrid, la hija de S. E. el Jefe del Estado, señorita Carmen Franco Polo, acompañada del ministro de Marina, el alcalde de Alicante ha dirigido un telegrama al jefe de la Casa Civil del Generalísimo, en el cual se dice: "Honradísimo Alicante ver-se favorecido por presencia hija S. E. Jefe Estado se le tributo entusiástica manifestación cariñoso simpatía. Este pueblo desea las reciba también nuestro Caudillo invicto a quien dedica este testimonio de afecto y adhesión inquebrantable. Ruego V. E. transmita S. E. el Jefe del Estado este sentimiento. Saluda a V. E. respetuosamente, Román Bono".—CIFRA.

# Fuerzas griegas han liberado LA CIUDAD DE ATENAS

## Los alemanes evacuaron la capital

El Cairo, 13.—La liberación de Atenas es solo cuestión de horas, según noticias dignas recibidas en El Cairo. Se lucha en las

afueras de la capital a donde se han retirado los alemanes. Al parecer los germanos han recibido órdenes de evacuar Atenas.

Existe, por tanto, la posibilidad de que el gobierno griego pueda volver a su residencia oficial muy en breve.

Ya están ultimados los preparativos para que Papandreu y sus ministros puedan ir en avión hasta Atenas tan pronto se hayan marchado los alemanes.—EFE.

**SE CONFIRMA LA NOTICIA**

El Cairo, 13.—Noticias de última hora confirman la liberación de Atenas.—EFE.

# En Guatemala están ocurriendo sucesos políticos

Méjico, 13.—En Guatemala están ocurriendo desde ayer sucesos políticos, según rumores que circulan procedentes de la región fronteriza.

Informes recibidos hasta ahora no han podido ser confirmados ni desmentidos, pues dentro de Guatemala las comunicaciones están sometidas a un régimen severísimo de censura.

Se afirma que el presidente de la República, Ponce, ha sido arrojado del Poder por un golpe de Estado militar, pero cuya significación se desconoce. Sin embargo, la noticia debe acogerse hasta ahora con toda reserva.—EFE.

**APOLO**

Hoy en sección continua desde las 5  
**UN ESTRENO DE EXITO MUNDIAL**  
Mercurio Films. Presenta la formidable superproducción

**CUMBRES borrascosas**

por **Laurence Olivier y Merle Oberon**  
Un film de cine exacto, perfecto, de clamoroso éxito.  
**VEALO HOY EN APOLO**

**VIDA RELIGIOSA**

**SANTORAL DEL DIA**

14 de octubre, sábado. Santos Calixto, Papa, Gaudemia, obispo, Fortunata, virgen, Carponio, Evaristo, Prisciano, mártires; Buscardo, Donaciano, obispos; Domingo Laricano, Bernardo, confesores, Dobles ornamentosi rojos

**SAN CALIXTO**

A la muerte de San Coferino, fué elevado a la silla de San Pedro, San Calixto, romano de origen. Trabajó incansablemente en arreglar las catacumbas a fin de que pudieran servir de refugios seguros para los cristianos perseguidos, siendo la más importante de todas la que lleva aún su nombre.

Restableció como obligatorio el ayuno de las Cuatro Temporas, de origen apostólico. Durante su pontificado se obraron numerosas conversiones, y al declararse la persecución de Alejandro Severo, refugióse en compañía de diez sacerdotes en la casa de Ponciano la cual pronto se vio rodeada de soldados que prohibieron la entrada en ella de toda clase de personas y de viveres, de suerte que durante cuatro días se vieron privados de todo alimento.

Al fin murió mártir el año 223.

**PERPETUO SOCORRO**

Mañana domingo, la archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, celebra en la Parróquia de Santa María de los Remedios, sus cultos mensuales, en honor de su titular: por la mañana Misa de Comunión general y por la tarde a las siete la súplica perpétua, con exposición de S.D.M. y al final Salve.

**SANTA TERESA DE JESUS**

El próximo lunes, organizada por la Asociación de Señoras del Cuerpo de Intendencia, con motivo de la festividad de su Santa Patrona, se celebrará a las 11 de la mañana en la Iglesia de Nuestra Señora de Africa, una misa solemne con orquesta que dirá el Teniente Vicario Castrense

**EL MES DEL ROSARIO**

Continúan celebrándose en el Santuario de Nuestra Señora de Africa los cultos del mes del Rosario, con exposición mayor.

**MISAS PARA MAÑANA DOMINGO**

Santa Iglesia Catedral: a las 8, 11 y 12, rezadas; a las 9'15 cantada.  
Iglesia parroquial de Santa Ma-

**La sesión del Ayuntamiento**

Ayer celebró su sesión ordinaria semanal, la Comisión Permanente municipal bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Alcalde, Vidal Fernandez y con asistencia de los señores tenientes alcaldes Borrás y Delgado. El señor Mecca actuó de secretario.

Entre los asuntos de trámite ordinario, se aprobaron los siguientes:

Escrito de señores que solicitan ser alta y baja en el padrón de habitantes.

Informe en escrito de la Dirección de Obras Públicas de esta ciudad sobre traspaso de crédito.

Informe de doña Natalia Molina, que solicita la adquisición del título facultativo, por un importe de 975 pesetas.

Informe de señores que solicitan ser alta y baja en padrones.

Informe en oficio de Intervención sobre desalquiler del local número 1 de la calle Millán Astray.

Informe en escrito de Sor Concepción Aparicio sobre pago de arbitrios.

Informe de don Armando Dfaz sobre rectificación en el pago de arbitrios.

Informe en presupuesto para la construcción de una valla en la calle Solís.

Informe de reparación de una finca del Ayuntamiento.

Informe de construcción de una vivienda en la playa de Benítez por don José Sánchez Martín

Informe de reparación en la parcela número 98 por don Gabriel Rocamor.

Informe de reparación de un local habitación de Maestra en la barriada del General Orgaz.

Informe de reparación en el cementerio de Santa Catalina.

Informe de reparación en una máquina en el parque de Bomberos.

Expediente instruido con motivo de la incapacidad que padece el obrero de limpieza don Juan del Toro Galvez, acordando su jubilación.

Informe en escrito de solici-

tud de permiso a don Antonio Lombardero.

En oficios, se da cuenta de que el funcionario señor Vivas, ha comunicado deja libre el pabellón que ocupaba en el Mercado de abastos antiguo.

Se señala en nombramiento de matrona a favor de doña Felicitana Pérez Piñero.

Se aprueban las obras realizadas para el vallado del jardín del paseo de Colón.

Se lee un oficio del Ministerio de Hacienda notificando al alcalde el nombramiento para formar parte de la Comisión que ha de estudiar la asignación tributaria de Ceuta y Melilla y otro comunicando que las reuniones darán comienzo el próximo día 26.

Se acuerda convocar a reunión extraordinaria de la Permanente para el próximo lunes, tratándose de la aprobación del presupuesto para el próximo ejercicio

Se desestiman escritos de Maestranza de Artillería y otros sobre pago por introducción de material de guerra

ria de los Remedios: a las 5 y 30, 8, 9 y 30 y 11.

Iglesia parroquial del Sagrario (Virgen de Africa): a las 8 y 30, 10 y 15 y 12.

Iglesia de San Francisco (Padres Agustinos): a las 7 y 30, 8 y 9, 10, 11 y 12.

Iglesia de Nuestra Señora del Valle: a las 8.

Iglesia de San Ildefonso (barriada del Príncipe a las 11'30.

Iglesia de San José (barriada de Jadú: a las 10 y 30.

Iglesia de Todos los Santos (barriada de la Almadra): a las 11.

Capilla del Hospital de la Cruz Roja: a las 7'30.

Capilla del Convento de Religiosas Adoradoras: a las 10 y 30.

Capilla del Palacio Arzobispal (colegio de Religiosas de la calle Millán Astray): a las 8.

Capilla del Hogar de Nuestra Señora de Africa: (barriada de Jadú): a las 8.

**Noticias varias**

**MISA DE REQUIEN**

Ayer tuvo lugar en la Iglesia de San Francisco una misa de requien por los fallecidos de los Cuerpos de la Guardia Civil y Correos. Asistieron numerosas personas y el personal franco de servicio de ambos Cuerpos

También en la Iglesia de Nuestra Señora de Africa, los Caballeros del Pilar dijeron una misa en sufragio de los fallecidos de la Archicofradía de Señoras y Caballeros.

**CRUZ ROJA**

Ayer salió premiado el número 128.

**MOLINA S. L.**

Electricidad Juguetería loza y cristal PAPELES PINTADOS



**¿Quiere usted ser propietario?  
¿Le interesa instalar una Granja Lechera?**

¿NECESITA MOBILIARIO DE LUJO, MAQUINAS DE ESCRIBIR O COSER, APARATOS DE RADIO, BICICLETAS, ETC...? Pida billetes de la GRAN RIFA BENEFICA DEL HOSPITAL DE SANTURCE, que otorga a sus favorecedores 262.500 PESETAS DE PREMIOS. Por 3 PESETAS 30.000. Por 15 pesetas ¡TREINTA MIL DUROS!...

Boletín de pedidos de billetes, desde 26 pesetas en adelante. UNA LAMINA COMPLETA 62 pesetas, propia para jugar entre familiares o amigos que quieran participar de la misma suerte.

Don ... que habita en el pueblo de ... provincia de ... calle ... número ... desea adquirir ... billetes de la Gran Rifa Benéfica de Santurce que valen ... pesetas en total, cantidad que abonará contra reembolso, es decir al recibir los billetes.

(firma)

Señor Secretario de Santurce.

FAMA.--Sevilla.

**CERVANTES**

PROYECTA HOY  
Una película original que el público verá complacido

**Doce Lunas DE MIEL**

Interpretada por: **ANTONIO CASAL, MILU, RAUL GANCIO, MARIA BRU**  
Una extraña situación de un marido que se encuentra sirviendo a su mujer. Una película que le hará pasar unos momentos deliciosos (Una producción tolerada para menores.)  
Completa el programa NO-DO 92 B.

Próximos estrenos:  
**CASADOS A CREDITO**  
Por Armando Falconi  
**EL MISTERIO DE LA EMBAJADA**  
Por Victor de Korva y Margit Simo  
**UN ROSTRO DE MUJER**  
Por Joan Crawford y Melvin Douglas.

**TETUAN**

**Delegación de Economía Industria y Comercio**

**SERVICIO DE COMERCIO**

Importación por paquetes postales

A partir del día 20 del corriente y con carácter provisional queda prohibida la importación por paquetes postales de CHAMIRES, KANDORAS O MENSORIAS Y ZARAGUELLES.

Todo paquete postal que conteniendo las confecciones anteriormente citadas sea depositado en las Administraciones de Correos de la Península, después de la indicada fecha, será devuelto al origen a su llegada al Protectorado o Plazas de Soberanía, a cuyo efecto se cursan las oportunas órdenes a los Servicios de Correos y Aduanas.

Los comerciantes que con posterioridad al día 13 de enero del año en curso, hayan adquirido en España cualquier cantidad de las referidas confecciones, remitirán a esta Delegación, antes del día 18 del corriente mes, facturas pro-forma por duplicado de tales compras, indicando al propio tiempo el número de unidades que de las mismas les quedan por recibir.

Tetuán 9 de octubre de 1944.  
El Delegado,  
Tomás García Figueras.

**Federación Hispano Marroquí de baloncesto**

El próximo domingo día 15, se jugará en las plazas que a continuación se indican los partidos de Baloncesto correspondiente al Campeonato de Marruecos.

**EN TANGER**  
Frente de Juventudes de Tán-ger y S. Deportiva Tán-ger.

**EN LARACHE**  
Patronato Deportivo Larache y España C. F. de Larache.

**EN TETUAN**  
Frente de Juventudes de Tetuán y C. R. I. Atlas.

**Profesor inglés**

diplomado, nativo primeros pasos idioma forma amena. Diríjanse Postas, 40 o Correo Inglés

**AMAYA**

TINTORERIA  
Teñidos y limpieza en seco  
Tel. 488 y 866  
CEUTA

**Empresa Torres Quevedo S.A.**

Hoy sábado a las 19'30 horas se inaugurará el servicio telefónico de la Zona del Protectorado con España.

Este servicio funcionará durante las horas establecidas para el servicio de la Zona.

La comunicación con Ceuta podrá hacerse desde cualquier teléfono particular.

En la actualidad la comunicación con la Península, Baleares y Canarias, desde Tetuán, sólo podrá efectuarse desde los locutorios establecidos en Luneta 47, y Cardenal Cisneros 12, edificio de Correos y Telégrafos. Muy en breve la Empresa prestará este servicio desde los teléfonos de los Sres. abonados.

En las demás estaciones de la Zona, de momento se prestará solamente desde los locutorios y más adelante desde los teléfonos de los Sres. abonados.

Las tarifas estarán expuestas en las ventanillas del público.

**Doctor Enrique Ostalé**

Cirujano de los Hospitales O'Donnell y Cruz Roja

**CIRUGIA GENERAL**

Consulta de 4 a 5

Telefono, 519

Falange Española, 11

**UZCUDUN!!**

ha sido el boxeador más fuerte de Europa y las botas para niños y las sandalias de esta marca son también las más fuertes, sólidas y económicas que solamente se las puede ofrecer el

**BAZAR VILLALOBOS**

EDITORIAL

Fervor religioso de España

Toda España se ha sumado en una espléndida manifestación de fervor, a la festividad religiosa del Pilar, en una de las más bellas jornadas de la Patria; en el Día solemne de la Hispanidad.

Cada conmemoración de un sentimiento españolísimo, lleva unida a lo largo de nuestras más bellas hazañas históricas, un hondo sentimiento de religiosidad. Porque sigue siendo el baluarte encendido de la fé, el más sólido lazo de unión entre los españoles. Todo cuanto hay de notable y venerado en el pretérito surco de nuestros destinos, se lo debemos a esa alianza entrañable del patriotismo con la religión, de la fé con el sentimiento de nuestra propia conciencia: la espada al servicio de la cruz.

LOTERIA NACIONAL

Lista de los números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

Table with columns: Número, Premios, POBLACIONES. Lists winning numbers and their corresponding prizes and population categories.

Premiados con 1.000 pesetas

Large table listing winning numbers for various prize categories: DIECIOISES MIL, DIECISIETE MIL, DIECIOCHO MIL, DIECINUEVE MIL, VEINTE MIL, VEINTIUN MIL, VEINTIDOS MIL, VEINTITRES MIL, VEINTICUATRO MIL, VEINTICINCO MIL, VEINTISEIS MIL, VEINTISIETE MIL, VEINTIOCHO MIL, VEINTINUEVE MIL, TREINTA MIL, TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL, TREINTA Y CINCO MIL, TREINTA Y SEIS MIL, TREINTA Y SIETE MIL, CUARENTA MIL, CUARENTA Y UN MIL, CUARENTA Y DOS MIL, CUARENTA Y TRES MIL, CUARENTA Y CUATRO MIL, CUARENTA Y CINCO MIL, CUARENTA Y SEIS MIL, CUARENTA Y SIETE MIL, CUARENTA Y OCHO MIL, CUARENTA Y NUEVE MIL, CINCUENTA MIL, CINCUENTA Y UN MIL, CINCUENTA Y DOS MIL, CINCUENTA Y TRES MIL, CINCUENTA Y CUATRO MIL, CINCUENTA Y CINCO MIL, CINCUENTA Y SEIS MIL, CINCUENTA Y SIETE MIL, CINCUENTA Y OCHO MIL, CINCUENTA Y NUEVE MIL, SESENTA MIL, SESENTA Y UN MIL, SESENTA Y DOS MIL, SESENTA Y TRES MIL, SESENTA Y CUATRO MIL, SESENTA Y CINCO MIL, SESENTA Y SEIS MIL, SESENTA Y SIETE MIL, SESENTA Y OCHO MIL, SESENTA Y NUEVE MIL, SETENTA MIL, SETENTA Y UN MIL, SETENTA Y DOS MIL, SETENTA Y TRES MIL, SETENTA Y CUATRO MIL, SETENTA Y CINCO MIL, SETENTA Y SEIS MIL, SETENTA Y SIETE MIL, SETENTA Y OCHO MIL, SETENTA Y NUEVE MIL, OCHENTA MIL, OCHENTA Y UN MIL, OCHENTA Y DOS MIL, OCHENTA Y TRES MIL, OCHENTA Y CUATRO MIL, OCHENTA Y CINCO MIL, OCHENTA Y SEIS MIL, OCHENTA Y SIETE MIL, OCHENTA Y OCHO MIL, OCHENTA Y NUEVE MIL, NOVENTA MIL, NOVENTA Y UN MIL, NOVENTA Y DOS MIL, NOVENTA Y TRES MIL, NOVENTA Y CUATRO MIL, NOVENTA Y CINCO MIL, NOVENTA Y SEIS MIL, NOVENTA Y SIETE MIL, NOVENTA Y OCHO MIL, NOVENTA Y NUEVE MIL, CIENTO MIL.

COMPRA DE

Alhajas Oro Plata Platino Antigüedades Papeletas Monte de Piedad

JOYERIA

La Esmeralda Falange Española, 6 Teléfono 7-9-5

PAGA TODO SU VALOR

Traspaso

Habiendo sido traspasado el establecimiento de comestibles situado en Jadú, frente a Los Rosales, propiedad de don Mohamed Ben Abdesselam Buifrahi a don Mohamed Ben Al-Jah Abdellader, se pone en conocimiento del público en general y especialmente en el de todos aquellos acreedores que el citado establecimiento pudiera tener para que en el plazo de ocho días a contar en el plazo de publicación del presente aviso, se presenten a cobrar sus deudas, haciéndose irresponsable su nuevo dueño a todo pago, después de pasada la fecha que se cita.

Ceuta 14, de octubre de 1944. Anunciese en EL FARO

LAS DOS CC

BAR-RESTAURANTE Comidas a la carta. Por cubierto desde 7 pesetas. Tapas selectas. Excelente vino de Moriles. Millán Astray, 4. Telef. 274.

PERFUMERIA

«La Sevillana»

Le ofrece artículos de inmejorable calidad a precios muy baratos

Falange Española, 39. Teléfono, 854. CEUTA



Goleadores de la Segunda División

Araujo en cabeza

Después de la tercera jornada la clasificación de los goleadores de la Segunda División de Liga es la siguiente:

Con 6 tantos: Araujo (Xerez). Con 5: Ontoria (R. Sociedad). Con 4: Calixto (Leonesa), Mariano (Zaragoza).

Con 3: Venancio (Celta), Herrero (Zaragoza), Quisco (Alcoyano).

Con 2: Unamuno, Pedrín y Pérez, (R. Sociedad), Marques (Hércules), Roldán (Betis), Retamar y Lloña (Santander), Tavilo y Gamonal (Leonesa), Trujillo (Constancia), Pehiño (Celta), Agustín (Xerez), Costa (Alcoyano), Valentín (Betis), Lahuerta (Hércules).

Con 1: Perez (Alcoyano), Pino (Ferrol), Grech y Giraldo (Mallorca), Juanete y De la Fuente (Hércules), Sagrado, Zaurín y Castillo, (Zaragoza), Jaro y Berrocal (Xerez), Foró Cons y Roig (Celta), Arbiza y Palenzuela (R. Sociedad), Noguerales (Leonesa), Tori Baracaldo, Muñoz (Santander), Pineda (Betis).

En su propia puerta: Rafa (Leonesa), Suarez (Santander).

El Iberia C. F. vence al San Fernando por 2 a 0

En el campo de deportes del Regimiento 54, se enfrentaron el pasado jueves, los equipos del Iberia C. F. y el San Fernando F. C., resultando vencedores los primeros después de un gran dominio, por la diferencia de 2 a 0. El Iberia realizó un excelente juego.

Los goles fueron marcados por Piñero y Rejano.

El "once" vencedor se alineó así:

Iberia: Paquichí; Pepe Luis García; Garcés, Teodoro, Sanchez; Manolín, Rejano, Piñero, Diego y Mallorca.

Grandes almacenes de tejidos

Casa Ibañez

La casa más surtida Últimas novedades

Concurso deportivo de EL FARO

Don ... que vive en ... pronostica los siguientes resultados.

Table with 2 columns: City and Prediction. Includes Madrid, Valencia, Castellón, Barcelona, Betis, R. Sociedad, Ferrol, Ceuta, Algeciras, Linares, A. Tetuán, Málaga.

Haga sus compras en la "PERFUMERIA LA SEVILLANA"

NOTA. -- Los concursantes de Tetuán y Algeciras, pueden depositar sus bofetines en las respectivas Delegaciones hasta la noche del sábado.



En principio se ha llegado a un acuerdo Morla al Español y Galvany y Saura al Ceuta

No hay traspaso, sino cesión

Se espera que hoy dé su conformidad el club catalán

Terminaron las conversaciones entre el secretario del R. C. D. Español de Barcelona, el presidente de la S. D. Ceuta y el jugador Marcelino Morla García. Satisfactoriamente porque, en un principio, las tres partes han llegado al más completo de los acuerdos y solo se está pendiente de que en el día de hoy el club catalán dé su conformidad y el intercambio de jugadores entre, por tanto en vigor.

No se trata de traspasos. Ambos equipos se ceden jugadores por un año que puede ser prorrogable hasta dos. El Ceuta cede a Morla al Español y el club catalán cede a nuestro titular al delantero centro Galvany y al interior, que también juega de extremo, Saura. El club de Sarriá abona a Marcelino la suma de 40.000 pesetas y se hace cargo de las primas de cesión y gastos de viaje hasta Ceuta de Galvany y Saura.

Ultimado el acuerdo, el directivo catalán, señor Gómez, emprendió la marcha hacia Tetuán en la misma madrugada del jueves habiendo partido ayer en avión para Madrid, desde donde continuará viaje a Barcelona. Ya en la ciudad condal, a donde llegaría anoche, dará cuenta a sus compañeros de directiva de lo acordado, y, de estar conforme, el Español notificará en el día de hoy sábado, su conformidad, dando la oportuna orden de incorporación de sus dos elementos.

El Ceuta solicitó en un principio que el Español le cediera al delantero centro Juncosa a cambio de Morla. Tal extremo no pudo ser aprobado por el delegado catalán habida cuenta del próximo traspaso del reusense al Atlético-Aviación, acordándose posteriormente que fueran un delantero centro y un interior los que cediera el cuadro españolista.

Solo nos resta ahora esperar la conformidad del once de Sarriá, que es de suponer, no ponga ningún obstáculo a lo tratado. El señor Gomez, secretario del equi-

po blanqui-azul, trata amplias atribuciones de sus compañeros de junta y, puro protocolo, estos se limitarán a aprobar en todas sus partes las gestiones por aquel realizadas en nuestra ciudad.

UN NUEVO EXTREMO IZQUIERDA PARA EL "ONCE" TITULAR

Es propósito de los directivos locales, como en muchas ocasiones dijimos desde estas columnas, el ir decididamente a la total reorganización de la línea delantera "merengue", cuya ineficacia refleja con harta elocuencia el cero que figura en su casillero de goles a favor. Y además de asegurarse en un principio el concurso de dos destacados jugadores catalanes, a cambio de Morla, tienen casi ultimadas las gestiones para que un excelente extremo izquierdo aumente hasta tres el número de los refuerzos aportados a dicha línea.

Tan ultimadas se encuentran estas gestiones, que también en el día de hoy se sabrá si definitivamente dicho extremo quedará enrolado al club titular. El equipo que tiene derechos sobre el tan repetido elemento dió ya su conformidad y el asunto está pendiente tan sólo de un pequeño detalle que, como decimos en la mañana de hoy solventarán los dirigentes ceutistas.

Ferrocarriles de Marruecos

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, el próximo domingo día 15 de los corrientes, a fin de facilitar la asistencia al partido de fútbol que se celebrará en Tetuán, circulará un autovía, con 72 plazas limitadas, que tendrá su salida de Ceuta a las 14,43 parando un minuto en el paso a nivel de la Hípica, llegando a Tetuán a las 15,55 y regresando a Ceuta a las 19,25 para llegar a dicha Plaza a las 20,35.

Los billetes se expendrán en taquilla en horas hábiles.

LA DIRECCION.

Anúnciese en EL FARO DIARIO DE LA MAÑANA

24 TIPOS DIFERENTES DE JABONES de tocador y baño de todos los precios

"PERFUMERIA VICENTE MARTINEZ"

Puente de la Almina, 6

Curiosidades de La Liga

De los 118 equipos que participan, solo el Oviedo y el Mediodía mantienen incólume sus marcos

Español de Barcelona y Ceuta no han conseguido marcar un solo gol

28 equipos no saben aun lo que es ganar 165 partidos y 667 goles, en solo 3 jornadas

El paso de los diferentes equipos por el Torneo Nacional de Liga, reflejado con toda exactitud en los diversos cuadros de clasificación, ofrece no pocos detalles curiosos a los que tan aficionado suele ser el lector.

Resulta interesante siempre saber qué conjuntos poseen una mayor eficacia goleadora, cuajados guardan con un mayor celo y aciertos sus respectivos marcos, los que adolecen de buenos defensores o peores atacantes, etc. etc.

Solo tres jornadas celebradas arrojan un total de 165 partidos, en los cuales intervinieron la triólera de 118 clubs y se marcaron 667 goles.

¿Quiénes marcaron más y quiénes marcaron menos? ¿Qué clubs encajaron mayor número de goles y cuales menos? Vayamos por partes. Y veamos lo que nos dicen esos cuadros clasificatorios:

En Primera División se llevan marcados 74 tantos, en Segunda, 81 y en Tercera 512, los cuales corresponden: al primer grupo 57 al segundo 50, al tercero 63, al cuarto 47, al quinto 74; al sexto 58, al séptimo 56, al octavo 51 y al noveno 56.

De estos 118 clubs, los que mas goles llevan obtenidos son: el Málaga (15); la Real Sociedad (14); y el Oriamendi de Gijón (13). En la División superior es el primero el Sevilla con 10. Los que menos hicieron los tenemos en el Español de Barcelona y el Ceuta, que aún no marcaron un solo gol en el marco adversario. Con un solo tanto figura el Ferrol, Baracaldo, Torrelavega, Izarra, Talavera, Alicante, Atlético de Tetuán y Melilla.

Dos clubs pueden alardear de que, a los tres partidos jugados, no hayan visto aún traspasada su meta. Con el Oviedo y el Mediodía madrileño. Solo le han marcado un gol a estos otros:

Barreda, Avilés, Almansa y Elche. A los que más tantos les llevan metidos son: al Ferrol y a la Gimnástica de Abad (14), al Tarrasa (13) y al Tolosa y al (Trujillo (12). De Primera División al Granada y al Murca (9).

Ganaron los tres partidos: Oviedo, R. Sociedad, Zaragoza, Oriamendi, Osasuna, Gerona, Almansa y Málaga. Empataron dos veces el Coruña, el Gijón, el Indauchu, el Huesca, el Maestranza Aérea, el Escoriaza, el Valladolid, el Manchego, el Onuba, el Córdoba, el Linares y el Atlético de Tetuán. Perdieron los tres partidos jugados y por tanto no saben aún lo que es ganar un partido. Estos ultimamente citados, mas el Gijón, Sabadell, Español, Lucense, Lemos, Betanzos, C. Poptular, Torrelavega, Huesca, Maestranza Aérea, Escoriaza, Tudelano, Cifesa, A. Tetuán, Linares y Geciras.

Se da el caso curioso también de haber equipos que ganaron un partido, perdieron otro y el tercero empataron. Son el Valencia, Atlético Aviación, Barcelona, Madrid, Castellón, Betis, Santander, Tanagra, Langroano, Mirandes, Vasconia, Teruél, Logroñés, Lérida, Palencia, Segoviana, Plascencia, Emeritense, Cieza y Cartagena. Estos ya conocieron de todo, tan solo a la tercera jornada.

Conviene aclarar que algunos equipos, muy pocos por cierto, no tienen mas que dos encuentros jugados. Tales partidos corresponden a algunos grupos de la Tercera División y servirán para incrementar los partidos celebrados así como el número de goles marcados hasta ahora en la máxima competición nacional.—P.

Aficionados de Ceuta:

Facilidades para ir al partido de Tetuán

Tren: Salida de Ceuta a las 11,45 y regreso a las 20 horas Autovía de 72 plazas: Salida a las 14,43 y regreso a las 19,25 horas

Dr. ARECES MATILLA

Enfermedades del riñón, vejiga, ureter, próstata y uretra. - Cirugía urinaria

Consulta de 6 a 8

Jáudenes, 1.- Primero, izquierda. Teléfono, 7-2-5 - CEUTA

# EL FARO en Algeciras

Delegación y Redacción  
Pérez Galdós 13  
Teléfono 3-0-2

### Con todo fervor y entusiasmo el benemérito Cuerpo de la Guardia civil rindió homenaje a su Patrona

#### LA GUARDIA CIVIL POR LA VIRGEN DEL PILAR

Como ayer informáramos a nuestros lectores el jueves por la mañana tuvo lugar en la iglesia de Nuestra Señora de la Palma un solemne acto religioso con que el glorioso instituto de la Guardia Civil solemnizó el día de su santa Patrona la excelsa Virgen del Pilar.

El altar mayor se encontraba espléndidamente iluminado y adornado con plantas y flores.

Ofició la misa el Itvdo. Padre S. S. arcipreste de la ciudad y párroco de dicha iglesia don Antonio Espinosa Sierra, asistido por los también sacerdotes salesianos don Eduardo Villar Reina y don Serafín Rodríguez.

Durante la celebración del Santo Sacrificio un acopladísimo coro de señoritas entonó preciosos cánticos a la Santísima Virgen del Pilar, acompañadas por una magnífica orquesta.

Rindió honores una sección del benemérito Instituto, compuesta por individuos pertenecientes a las Secciones Rural y de Costas, bajo el mando del teniente de Costas, señor Galante, y entonó el Himno Nacional en el

momento solemne de Aizar, la banda de música y de cornetas y tambores del Regimiento Infantería Extremadura número 15, bajo la dirección del maestro, capitán señor Sansalvadores.

Asistieron el Excmo. señor general Saenz de Buruaga gobernador militar del Campo de Gibraltar; Excmo. señor general jefe de la Infantería de la 22 División, don Antonio Yuste Segura; el Ilmo. señor alcalde de la ciudad, don José Gázquez Morales; segundo comandante de Marina, señor Layemant; juez de Instrucción, señor Delgado de Barbara; coronel de Infantería, señor Lloret; coronel de Artillería, señor Ardanaz; coronel de Ingenieros, señor Escofet; teniente coronel de Estado Mayor, señor Suelves; teniente coronel de Sanidad, director del Hospital Militar, señor Zaldívar; comandantes ayudantes de los generales Buruaga y Yuste; comandante jefe de los servicios de Intendencia; jefe de Sanidad Civil, señorita G. de Cózar; juez municipal, señor Ruiz Fernández; administrador de Aduanas, señor Baleriata; jefe de Telégrafos, señor Revuelta; de Teléfonos, señor Adarvez; señor Alcalde, en representación del de Correos; capitán de las fuerzas de Policía Armada, señor Cuesta; comisario de Policía, don Juan García; director del Instituto de Enseñanza Media, señor Bravo; García; director accidental del Banco de España; delegado de la

Compañía Arrendataria de Tabacos, señor Amigó; ingeniero jefe de la Compañía Sevillana de Electricidad, señor Alberich y otros muchos señores que sentimos no recordar.

A su llegada, el general Saenz de Buruaga revisó las fuerzas que posteriormente desfilaron, una vez terminado el acto religioso.

#### VINO ESPAÑOL

Terminados los actos religiosos en el local de la Comandancia de la Guardia Civil se ofreció a las autoridades e invitados un vino de honor por el jefe y oficiales del benemérito Instituto. Durante este acto la banda de música ya anteriormente mencionada, interpretó preciosas composiciones.

Todas las autoridades e invitados fueron atendidos y recibidos por el teniente coronel primer jefe de la Comandancia don Manuel Sanmartín Rives y por el comandante señor del Río.

#### MISA DE REQUIEM

Con asistencia de las autoridades y gran número de fieles ha tenido lugar esta mañana ante el altar mayor de la iglesia de Nuestra Señora de la Palma, en el que se encontraba la imagen

Viajeros a la Península, al llegar a Algeciras

Restaurante LA PLATA

Han llegado las tan esperadas motocicletas R. Soriano S. A., de 1 HP.  
Informes y ventas en M. Michán Fabre, Carretera Secano (Mecánico).

de la Santísima Virgen del Pilar, una misa de réquiem, por el alma de los caídos de, Instituto de la Guardia Civil. Rindió honores una sección del Benemérito Instituto con escuadra y música.

#### TRIDUO DE ACCION CATOLICA

Como se había anunciado dió comienzo el triduo de Acción Católica, encontrándose el templo completamente ocupado por las cuatro ramas de la citada Asociación religiosa. Predicó el reverendo Padre Espinosa.

#### DESDE MI BARRERA

Una tarde aburrida y lluviosa

Se celebró la anunciada novilla

llada con reses de Tamarón para cuatro novilleros que hicieron lo indecible por no acercarse al toro, salvo, justo es hacerlo consignar a Salvador Flores, que dio unos pases que se le aplaudieron y mató de una certera que le valió la oreja. Pero este buen toro y torero, no bastaron a quitarnos el mal sabor de boca que nos dejaron los otros tres, que se pueden ir dedicando a otra cosa menos a ser toreros. Quede sentado que sólo la actuación de Flores y de la orquesta Osta tocando desde un tendido, fué lo que no nos hizo marcharnos.

Montilla.

## Desde La Línea de la Concepción

#### LABOR PRE-ELECTORAL

Convocados por la C. N. S. local y presidido el acto por el alcalde y jefe local del Movimiento camarada Lutgardo Macías López, se reunieron ayer en la casa de FET y de las JONS, representantes de todas las empresas locales y gran número de productores pertenecientes a las mismas. El local, no obstante su amplitud resultó insuficiente para tan extraordinaria concurrencia.

El acto tenía por objeto divulgar las normas generales por las que han de regirse las elecciones sindicales convocadas por la Jefatura del Estado, en Decreto de 17 de julio de 1943 y dar las oportunas instrucciones con referencia a las mismas.

Las frases de apertura fueron pronunciadas, breve y elocuentemente por el señor alcalde y jefe local, quien en ellas hizo resaltar la importancia del acto que se celebraba, ya que él sería el prólogo de un hecho de tan trascendental importancia para la vida del régimen actual de España y el respeto y acatamiento que para todo buen patriota, debe representar siempre lo que para bien de la nación ordena nuestro glorioso Caudillo.

Dicho esto, nuestra primera autoridad cedió la palabra al secretario comarcal, camarada Francisco Villalta Montero, para que éste asesorase a la concurrencia en cuanto se relaciona con la parte técnica y legal de la cuestión a tratar, así como en dar instrucciones con referencia a la organización y orden a seguir en todo el proceso electoral. Hízolo así el ya citado secretario con toda claridad y sencillez, quedando todos los presentes impusos de lo que se trataba y de la labor a llevar a cabo.

Puso fin a tan brillante acto, el camarada jefe local, quien volvió a usar de la palabra para hacer de nuevo resaltar la trascendencia del acto que se llevaba a cabo y arancar a todos los presentes la promesa de colaborar con todo entusiasmo al más satisfactorio y brillante resultado de estos comicios. Prometieronle así con todo fervor y unanimidad los presentes y se dió fin al acto con las voces de ritual: ¡Franco! ¡Franco! ¡Franco! y ¡Arriba España!, dados por el jefe local y contestadas con el mayor entusiasmo por la numerosa concurrencia.

En la mesa presidencial del acto, tomaron asiento además del camarada presidente, ya citado, el delegado sindical comarcal camarada Manuel García Gutiérrez, que con tanto entusiasmo desde su cargo, ha laborado para que este acto resultase brillante y concurrido y el también ya citado camarada secretario sindical.

Para todos ellos y para cuantos prestaron al acto solemnidad con su asistencia, nuestra más franca y cordial enhorabuena y nuestro más leal saludo Nacional-Sindicalista.

### CERAMICA DE LOS CASTILLEJOS

Representación de Ceuta  
Ladrillos huecos y macizos  
Servicio directo a pie de obra

DEPOSITO  
Calle Sotelo n.º 20 TL485

Limpia plata **NIC**  
Quitamanchas **HETONIL**  
Pulimento para muebles: **509**  
Jabón en escamas **NIVOL**  
Perfumeria **Vicente Martínez**  
PUENTE ALMINA, 6

## ANUNCIOS BREVES CLASIFICADOS

tarifa: 20 céntimos por palabra sin limitación

#### Compra y Ventas

VENDO máquina escribir Remington oficina precio económico. General Franco, 6, portería.

SE VENDE tienda de comestibles. Razón: Antiocho n.º 15-1.ª derecha.

SE VENDEN casitas desde seis mil ptas. Razón, C. Ramón y Cajal, 4, Cristóbal Chaves, Maestro de Obras.

SE VENDE casa grande en Villa Jovita. Razón tienda comestibles de FERNANDO.

#### Varlos

TRABAJO domicilio Juguetería, pueden ganar hasta 30 diarias. Proporciono material. Compro producción. "Trabajos manuales", Santa Cruz Marconado, 8 Madrid.

GANARA mucho dinero estudiando su propio comicio Radio. Solicite folleto gratis Universidad Nacional 1.º Estudios Radio. Puebla San Julián (Galicia).

# APOLO

Hoy ESTRENO de la película de mayor éxito cinematográfico mundial

## CUMBRES BORRASCOSAS

Adaptación de la célebre e interesante novela de EMILY BRONTÉ, dirigida diestramente por WILLIAM WILER y un seleccionado trio de geniales intérpretes.

LAURENCE OLIVIER

el gran actor de "Rebeca" tiene en

## Cumbres borrascosas

como compañera a MERLE OBERON, y uno, y otro en colaboración con DAVID NIVEN, y un gran grupo de primeras figuras, con una interpretación insuperable, dan vida, color y calor a este maravilloso film, de cine exacto, perfecto, y de clamoroso éxito

Veala desde hoy en APOLO

## Homenaje a los Ejércitos de Marruecos y Aragón

(Viene de la primera página.)  
locaron las restantes autoridades y jerarquías. Frente a estas instalaciones se hallaban formados los camaradas de una centuria de la Vieja Guardia al mando del camarada Sarto, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Zaragoza, con el banderín al frente. También formaban los voluntarios que el 18 de julio de 1936 acudieron al Cuartel de Castillejos a ofrecerse a las autoridades militares. Un escuadrón del Regimiento de Castillejos rindió los honores. El Ayuntamiento llegó en Corporación, precedido de los maceros y de la Guardia municipal montada, en traje de gala. Los alcaldes de Huesca y Teruel acompañaban en la presidencia de la comitiva al de Zaragoza.

El acto comenzó con la lectura del acuerdo municipal concediendo la Medalla de Oro de la ciudad a los generales Monasterio y Urrutia, simbolizando en el general Monasterio al Ejército Español y en el general Urrutia a las Milicias, que en unión del Ejército, salvaron a España en la guerra de liberación.

El coronel Iñigo, jefe del Regimiento de Dragones de Castillejos, recibió a los ministros, autoridades y jerarquías.  
El alcalde pronunció unas palabras y dijo que hace dos meses había adoptado el Ayuntamiento el acuerdo de conceder la Medalla de Oro de la ciudad a los generales Monasterio y Urrutia y las Medallas de Plata a los voluntarios que han tomado parte en la gloriosa Cruzada de liberación desde sus principios. Evocó la fecha del 18 de julio de 1936 y agregó dirigiéndose a los generales Monasterio y Urrutia: "Mis generales: Esta insignia sencilla refleja nuestro modo de ser. Decid a los que os preguntan que os entrega estas insignias una ciudad que tiene el título de inmortal".

Terminó con vivas a España y al Caudillo.

### PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Seguidamente, el general Asensio pronunció unas palabras.  
Empezó diciendo que el Ejército dejaría de corresponder a esta muestra de hidalguía y caballerosidad si no aprovechara el momento para dar las gracias al Ayuntamiento y al pueblo de Zaragoza y si no dirigiera también unas palabras a este bizarro pueblo de Zaragoza. Es día de gala para el Ejército Español, porque el alcalde de Zaragoza ha impuesto a dos de nuestros generales la Medalla de Oro que es la más alta recompensa que puede conceder la ciudad en un acto que coincide con la celebración de las tradicionales fiestas del Pilar que tanto se celebran en Aragón y especialmente en Zaragoza.

Alude a la Fiesta de la Raza y dice que es un exponente de lo que vale y de lo que es el pueblo español, porque también es un gesto de la raza el que se realizó el 18 de julio de 1936. Dice que los militares españoles llevan el corazón lleno de gratitud y júbilo hacia Zaragoza y que el Ejército se muestra reconocido a Zaragoza.

Tiene Zaragoza — dice — la Academia General Militar, donde prestan juramento de fidelidad a la Patria los caballeros cadetes que han de constituir mañana los cuadros de mando del Ejército, que se halla inoculado en Zaragoza y que asiste en este momento a un acto sencillo y lleno de emoción.

Hoy se celebra — sigue diciendo el ministro — otro acto en honor de unas unidades marroquíes que reciben un preciado galardón, así como también otras unidades de la Península. Zaragoza agradece lo que los soldados musulmanes y españoles, en magnífica colaboración, hicieron por España durante la guerra de liberación. Mi gratitud al alcalde de Zaragoza y mis mejores parabienes a este heroico pueblo zaragozano.

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva el Ejército Español! ¡Viva la Virgen del Pilar!

El acto revestido de gran emoción ha sido de un intenso patriotismo.

### MISA EN LA PLAZA DEL PARAISO

Después, los ministros, acompañados de las autoridades y jerarquías se dirigieron a la Plaza del Paraíso, donde más de 80.000 personas han rendido un ferviente homenaje de cariño y adhesión al Caudillo y al Ejército Español.

En la tribuna de honor adornada con tapices y gallardetes, tomaron puestos los ministros del Ejército y secretario general del Movimiento, acompañados del laureado general Moscardó, del gobernador y jefe provincial y del delegado nacional de Provincias.

En las otras tribunas se situaron las autoridades civiles, militares y jerarquías.

Dando frente estaba otra tribuna que presidía la imagen de la Virgen del Pilar, con las insignias de capitán general.

En un sitial al lado de la Epístola se colocó el arzobispo de Huesca y en otro el obispo de Zaragoza.

La misa fue oficiada por el teniente vicario y entonaron motetes y distintas composiciones religiosas la Schola Cantorum del Seminario, las capillas del Pilar y de la Seo y el coro infantil del Pilar.

### ENTREGA DE LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA A LA SEGUNDA BANDERA DEL TERCIO Y A LA MEHAL-LA DE TETUAN

Posteriormente fué entregada la Medalla de Oro de la provincia a la segunda Bandera del Tercio y a la Mehal-la de Tetuan.

El presidente de la Diputación, después de saludar a los ministros, generales, jefes, oficiales y autoridades, pronunció unas palabras para decir que la Diputación provincial ofrecía la Medalla de la provincia a las unidades del glorioso Ejército Español, de la segunda Bandera del Tercio y de la Mehal-la Jafiana de Tetuan número 4, en premio a los hechos realizados en defensa de la Patria, del bendito suelo de Aragón y de una ciudad española de la que querían hacer su codiciado objetivo unos cuantos asesinos.

Dedica un recuerdo al general Moscardó y a otros gloriosos militares de nuestra Cruzada y termina imponiendo las insignias que simbolizan la imperecedera gratitud de un pueblo que ha

## Los aliados han desembarcado más refuerzos en la orilla meridional del estuario del Escalda

### Fuerte actividad de la aviación sobre los frentes occidentales

## Los alemanes han desencadenado un fuerte contraataque en el sector de Branderburgo

#### COMUNICADO ALIADO

Cuartel expedicionario aliado, 13.—Han sido desembarcados más refuerzos en la orilla meridional del estuario del Escalda, al este de Breskens.

Han quedado limpios de enemigos los pueblos de Biezen y la cabeza de puente sobre el canal Leopoldo.

Se lucha duramente en estos dos sectores.

Ha sido rechazado un contraataque enemigo al norte de Amberes.

Cazas y caza-bombarderos siguieron apoyando a nuestras fuerzas de tierra en el sector de Breskens.

Fueron alcanzados puntos fortificados y concentraciones de tropas.

Los cazas dispararon cohetes volieron a atacar las posiciones for-

tificadas del enemigo en Schoondijke.

Bombarderos pesados atacaron los emplazamientos artilleros de Febrik y Hendik.

Bombarderos medios atacaron las baterías emplazadas por los alemanes al norte de Knocke sin sufrir pérdidas.

Otros cazas y caza-bombarderos prestaron apoyo a nuestras tropas cerca de Arnhem y Nimega y atacaron los objetivos de transporte en los sectores de Amesfoort y Appeldoorei y otros puntos de Holanda.

Al este del saliente holandés los aliados han reconquistado Overllon.

Bombarderos medios y ligeros atacaron los empalmes ruterios de Venrain al sur de Overllon.

Centenares de caza-bombarderos cañonearon, ametrallaron y bombardearon en picado ayer, la ciudad de Aquisgrán. La caza enemiga desplegó para oponerse a nuestro intento. Fueron derribados doce aparatos y averiados muchos más.

Se perdieron cuatro aviones propios.

El enemigo ha desencadenado fortísimo contraataque de tanques e infantería en el sector de Bardemburgo, al noroeste de Aquisgrán.

Nuestra artillería ha rechazado contraataques enemigos en las cercanías de Verlan, Tenheide y Haaren.

Se lucha todavía en Haaren y Wurselen, donde hemos liquidado una bolsa de resistencia enemiga.

El miércoles por la noche la aviación alemana atacó a nuestras tropas en los sectores de Schaufenberg, Sierdof y Aisdorff.

Al sureste de Gellenkirchen ha aumentado el fuego de barrera artillero adversario.

Las ciudades de Aldenhover y Langerwehe han sido bombardeadas por nuestra aviación.

Continúa la actividad de patrullas al norte de Moscheau donde nuestras tropas tropiezan con fuego artillero y de morteros.

Cerca de Nancy los caza bombarderos aliados bombardearon el territorio boscoso.

Al este de Luneville nuestras fuerzas han avanzado hasta el

bosque de Parroy que fué limpiado de enemigos.

En el sector de Epinal-Berfort se han efectuado considerables progresos en el recodo del río Monselotte y al norte de Le Thillot.

Hemos tomado varios pueblos. Han sido rechazados fuertes contraataques enemigos en esta región.

En los Vosgos no se señalan más que duelos artilleros y actividad patrullera.

Poderosas formaciones de bombarderos pesados con escolta atacaron la fábrica de piezas de avión de Brauen y otros objetivos al noroeste de Alemania.

Otros bombarderos pesados también escoltados atacaron la fábrica de gasolina sintética de Wanne.

Bombarderos ligeros y medios atacaron los objetivos de Menigen.—EFE.

#### COMUNICADO ALEMAN

Cuartel general del Fuhrer, 13.—"A pesar de la creciente actividad aérea enemiga, nuestras tropas han resistido nuevamente los ataques de los canadienses en la cabeza de puente al sureste de Breskens.

En Holanda, desde la desembarcación del Escalda, hasta el Mosa son rechazados los ataques locales de los adversarios.

En la batalla que se libra alrededor de Aquisgrán, los norteamericanos han utilizado sobre todo potentes formaciones aéreas.

En el curso de encarnizados combates aéreos, nuestros cazas derribaron ocho aviones enemigos.

Fracasaron en la periferia oriental de la ciudad los ataques de los elementos blindados enemigos, con pérdidas sangrientas para los atacantes.

En contraataques, nuestras fuerzas rechazaron a los adversarios más próximos a Aquisgrán.

Los norteamericanos y sus tropas auxiliares francesas han atacado nuevamente nuestras posiciones de montaña a ambos lados de Remisemout. Después de encarnizados combates, pudieron reconquistar una altura.—EFE.

## LA GUERRA EN ITALIA

(Viene de la primera página.)

La navegación en el Adriático y los objetivos de transporte de Yugoslavia fueron bombardeados por caza-bombarderos.

La noche pasada bombarderos medios y pesados atacaron los empalmes ferroviarios en Bronzola.

Fueron destruidos 18 aviones enemigos. No han regresado tres bombarderos pesados y 17 aparatos de otros tipos.

Se efectuaron unos 2200 vuelos.—EFE.

#### DEL PARTE ALEMAN

"Italia.—En Italia después de varios intentos de ruptura efectuados en el amplio frente, el adversario concentra sus fuerzas en las montañas y en el sector del Adriático.

Todos los ataques realizados ayer fueron rechazados.

En la costa del mar de Liguria el adversario realizó varios ataques infructuosos.—EFE.

## En la orilla del Tissa superior, los húngaros y alemanes rechazan varios ataques bolcheviques

### Al norte de Varsovia se señala un nuevo ataque del Ejército ruso

#### DEL PARTE ALEMAN

"En los Balcanes se han librado duros combates con las formaciones adversarias.

En el bajo Morava se han desarrollado combates con las formaciones rusas que han atravesado el río.

En la orilla occidental del Tissa superior los húngaros y alemanes rechazaron a los soviets en varios sectores en el curso de varios contraataques.

En el sector de Debregen y Gross Wardein, la batalla aumentó en violencia. 70 carros blindados enemigos han sido destruidos ayer.

Nuestros bombarderos diezmaron en este sector numerosas columnas bolcheviques.

En Besquides el enemigo reanudó sus ataques contra las carreteras y desfiladeros después de recibir refuerzos pero no consiguió progreso alguno.

Al norte de Varsovia los soviets atacaron con nuevas divisiones nuestras líneas. Los ataques fueron rechazados por el fuego de nuestra artillería.

Otros lo fueron en combates a corta distancia.

En el bajo Nimen, continúan los fuertes ataques enemigos con

numerosas fuerzas de infantería y carros. Cuarenta y cuatro carros blindados enemigos fueron destruidos.

Frente al océano Glacial nuestras tropas se retiraron a una cabeza de puente, rechazando todos los ataques enemigos.

A lo largo de la costa de Noruega septentrional nuestras embarcaciones de protección han hundido dos lanchas rápidas soviéticas.

Bombarderos americanos y británicos atacaron Esmabruk y Bremen. Se derribaron 45 aviones enemigos.—EFE.